

LE MOT DU MAIRE

Inquiet pour l'avenir, il me paraît important de vous en faire part. La réforme des collectivités locales, les normes toujours plus nombreuses et plus draconiennes, le gel des dotations, la suppression de la taxe professionnelle, etc, tout cela nous laisse envisager des lendemains difficiles pour nos communes notamment pour les plus petites.

Le but imaginé par certains grands politiques et hauts fonctionnaires depuis leurs bureaux parisiens n'est rien d'autre que de vouloir supprimer un grand nombre de nos communes rurales ceci après avoir déjà engagé la restructuration de nos cantons.

Je suis convaincu que l'intercommunalité est notre principal atout pour garder des compétences gérées par des élus de proximité.

Nous avons la chance d'adhérer à une Communauté de Communes dynamique, ayant l'habitude de travailler ensemble depuis bientôt 40 ans.

La Communauté de Communes du Pays de Cruseilles (CCPC), c'est :

- 13 communes;
- de nombreuses compétences (eau potable, assainissement collectif, déchets, scolaire, petite enfance, terrain de football, tourisme etc);
- de grandes réalisations depuis 37 ans, notamment pour 2010 : terrain de foot synthétique, groupe scolaire à Menthonnex-en-Bornes, école de Villy-le-Pelloux, Maison de la petite enfance à Cruseilles, extension de la STEP de Coppo-nex, etc.

- un budget :

BUDGETS	GENERAL	EAU	ASSAINISSEMENT
FONCTIONNEMENT	8 510 486,37	1 844 975,14	1 582 181,89
INVESTISSEMENT	7 837 275,32	1 941 613,44	2 980 136,78

Pour l'avenir, la CCPC devra être encore plus forte, porteuse de grands projets, dans l'intérêt de notre territoire et de sa population, pour être respectée et reconnue à l'extérieur.

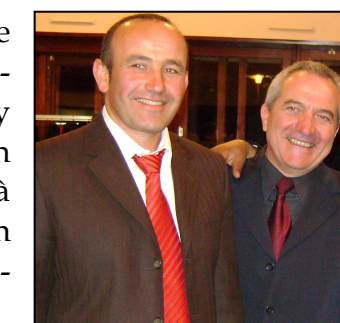
Soyons conscients et vigilants mais restons optimistes. Notre situation environnementale et géographique nous offre une qualité de vie privilégiée que beaucoup nous envient.

Je vais terminer mes propos en vous souhaitant à tous de très bonnes fêtes et vous attends nombreux à la présentation de mes vœux :

le vendredi 7 janvier 2011 à 19h30.

Xavier Brand
Maire

1^{er} Vice-Président de la CCPC



Xavier Brand et Gilles Pecci,
Président de la CCPC



DIVERS

CCPC

RAMASSAGE DE CARTONS

Après les fêtes, la CCPC organise un ramassage de cartons le mercredi 5 janvier 2011. Pour les particuliers, le ramassage s'effectuera aux plateformes de tri sélectif. Les cartons devront être vidés de leur contenu, découpés, aplatis et attachés par paquets. Pour toutes informations contactez le service déchets au 04.50.08.16.16.



SYNDICAT MIXTE DU SALEVE

JOURNEE DES VERGERS

Affluence record à Chosal pour cette 6^{ème} manifestation très attendue avec un millier de participants. Admirer, humer pommes poires et dérivés, cheminer dans les plants de variétés anciennes, déguster beignets, cidre, compotes diverses, découvrir les recettes de chefs étoilés, marcher au pas des ânes, tout fût apprécié. Quelques réalisations culinaires ont émoussé les papilles : 1^{er} prix, Chloée Chandless, nouveau cordon bleu de Vovray. Bravo!

GRANDS VERGERS (+ de 10 arbres) :

Un inventaire entre Salève et Vuache en a répertorié 684. Un programme d'actions va en découler, quand à leur maintien, leur entretien, leur reconstitution, au profit des oiseaux bien sûr, mais aussi dans l'accompagnement qualitatif de nos paysages, des trames vertes et des corridors écologiques.

NATURA 2000 ET LES CHAUVES SOURIS

Des habitants, des écoles ont participé à l'enquête 2010. Sur 32 espèces d'intérêt communautaires, 20 sont présentes au Salève. L'action se poursuivra en 2011. En attendant, ayons l'œil !

MAISON DU SALEVE

La nouvelle exposition « La grande zone franche », en cohérence avec le rattachement de la Savoie, est en place. Sa conception la rend d'une grande accessibilité. Profitons en, c'est une page de notre Histoire savoyarde qui s'offre à nous dans notre centre culturel qu'est la Maison du Salève. Et en passant, profitons de l'éco-boutique pour nos cadeaux tout au long de l'année.



AGENDA

05/01/2011

Ramassage de cartons

07/01/2011

Vœux du Maire

20/01 au 19/02/2010

Recensement de la population

02/02/2011

soirée zones humides à Menthonnex-en-Bornes organisée par Asters

12/02/2011

Manifestation Rodrider à la Croisette

09/04/2011

Repas des aînés

18/09/2011

Journée de retrouvailles à l'Ecole de St Maurice de Cruseilles, Parents et élèves d'avant et d'aujourd'hui sont invités à partager ce moment.

MAIRIE

33 route du chef-lieu
74350 VOVRAY-en-BORNES

Tel : 04.50.44.24.88.

mairie.vovray@numeo.fr

Site :

www.vovray-en-bornes.fr

HORAIRES

D'OUVERTURE :

Le mardi de 14h à 18h

Les jeudi et vendredi
de 9h à 12h

ENTRE NOEL ET NOUVEL AN
LA MAIRIE SERA FERMEE

Toute l'équipe municipale vous souhaite de bonnes fêtes !!!



DENEIGEMENT

LES VOIES COMMUNALES

La neige est arrivée en ce début de mois de décembre, marquant le début de l'hiver.

Le service de déneigement assuré par Nicolas Duvernay, GAEC la Gaieté, a été beaucoup sollicité ces derniers jours, conditions météorologiques obligent ! Sa mission consiste au déneigement des voies communales; il ne peut pas assurer le dégagement de chaque entrée privée.

De plus en plus de personnes déposent leurs véhicules sur la place publique, nous vous demandons de les garer en priorité derrière la salle polyvalente afin de laisser de la place pour que le car scolaire puisse manœuvrer.

En ce qui concerne le salage, la commission voirie a conclu que cette solution reste la plus satisfaisante.

Cependant, cette année, pour préserver l'environnement et réaliser des économies, le Conseil Municipal a décidé de limiter le salage des voies communales. Certaines, relativement plates, ne recevront donc plus de sel, à savoir : Route de Frolet, Chez Vardon, Route du Chêne, la partie plate de la Route de Body.

Cette décision va permettre d'éviter de saler 2 km 800 sur 7km 850 de voirie.

Nous vous recommandons donc d'être très prudents sur les routes et d'équiper vos véhicules de pneus adaptés pour passer l'hiver sereinement.

LES ROUTES DEPARTEMENTALES

Le Conseil Général a également pris des mesures :

« *le déneigement des chaussées s'effectue au moyen d'un raclage soigné, sans salage systématique* ».

Objectif—25% de sel sur les routes et dans la nature.

Hiver moins salé, Nature préservée

Le Conseil Général communique chaque jour les conditions de circulation sur les routes départementales de Haute-Savoie et la liste des cols fermés.

Répondeur téléphonique :
04.50.66.10.74.

Site Internet : www.cg74.fr/rubrique_routes



RECENSEMENT DE LA POPULATION



Comme mentionné dans notre précédente feuille d'information, le recensement de la population aura lieu du

du 20 janvier au 19 février 2011

NUMEROS DE RUES

Nous avons constaté que tous les numéros ne sont pas encore posés. Merci de bien vouloir effectuer la pose de vos plaques pour faciliter le déroulement du recensement.

Vous recevrez, au préalable, un courrier d'information dans chaque boîte aux lettres. Puis notre agent recenseur Aurélie Perot effectuera la collecte dès le 20 janvier en vous remettant les questionnaires à remplir.

Nous comptons sur votre diligence pour remplir ces documents rapidement en sachant que toutes les informations sont confidentielles et ne sont utilisées qu'à des fins statistiques.

Ces chiffres permettront de connaître la population résidant en France; merci pour votre participation !



La dernière étape du dossier signalétique est la réalisation du plan de notre commune, joint à ce document, bonne découverte en famille ! Il sera affiché en Mairie et sur les panneaux des hameaux.

SOCIAL

REPAS DES AINES

La commission d'action sociale a décidé de ne pas renouveler le repas des aînés en commun avec Le Sappey cette année.

Plusieurs manifestations étant programmées en automne, le repas des aînés sera organisé au Printemps : **le samedi 9 avril 2011.**

Alors rendez-vous aux beaux jours pour nous retrouver autour d'un repas comme à l'accoutumée !

REPAS A EMPORTER

Nous vous informons qu'il est possible de commander des repas auprès de la cantine tous les matins avant 8h30 au 04.50.32.86.81, uniquement les jours scolaires.

Les repas sont à emporter sur place à 12h, le coût est de 4,70€.



INFORMATIONS DIVERSES POUR LES NOUVEAUX ARRIVANTS

ELECTIONS

Nous rappelons aux nouveaux arrivants que vous avez jusqu'au 31 décembre 2010 pour vous inscrire sur la liste électorale de la commune.

ECOLE

Pour connaître les futurs effectifs de l'école, nous avons besoin de recenser les enfants de la commune en mairie.

Si vous vous installez sur la commune, merci de faire cette démarche.

TRAVAILLEURS FRONTALIERS

Il est également important de nous donner une copie de votre carte de travailleur frontalier, la commune bénéficiant d'une rétrocession du Conseil Général.

ETAT CIVIL 2010

NAISSANCES

- LICK Léna née le 7 février
- WOLF Sarah, Emma née le 7 mars
- KIRDAR Ihlan né le 11 avril
- MICHY Tiphaine, Rose née le 17 juin
- LAUVERGNE Léony né le 1^{er} juillet
- PASSAQUAY Jules né le 8 décembre
- ANCEL Aimy, Clarisse née le 9 décembre

MARIAGES

- MANIGUET Jérôme et RULLET Maryline le 19 juin
- RANAIVOSON Raymond et RANDRIAMAROMANANA Rollande le 24 juillet
- BROISIN Bernard et CARPENTIER Francine le 18 décembre

DECES

- SAINT-JALMES Marie-Ange le 14 décembre 2009
- REY Louis, François le 3 janvier
- SUBLET Marcel, François le 4 juin
- JACQUEMOUD Annette le 14 août
- FOURNIER Jean le 22 août

